

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5324358 (4) Date 27.06.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>		(7) Delivery (really) Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/> Freight goods <input type="checkbox"/> foreign vehicle <input type="checkbox"/> Express goods <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>		Invoice (8) No. 1799R3 (9) Date		
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761404 26.06.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Collection EX W	paid <input type="checkbox"/> (20) unpaid <input checked="" type="checkbox"/>	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 1072	(24) net 986			
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks				
1	250.1.4217.92 20.5.00504.00 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607506 <i>180 190 291</i> <i>7003306512</i> <i>Colete Y</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>432</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: Firma	432	Pi					
			432	Pi					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check			
Date									
Name/No.									

Supplier plant.: 000
 -NO: 91014398
 Cotarko GmbH
 Emdener Str.
 50735 Köln

Recipient plant Cust.: 6297977139
 -NUMBER: 00030067
 Getrag S.p.A
 Plant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
 STOCK.LOC
 PT. OF CONSUMPT.:
 Ship. type:
 CARRIER.....: Collection EXW
 -NUMBER:
 Shipment Wt.Gros: 0013150

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR			ADDITIONAL DAT SUPPL.		
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5324356	2511108590	3256	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915502
27.06.18	20.5.00612.00			DCT 300		
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	891	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	813	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	796	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	756	TBA 520858	
5324357	2501422992	1707	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
27.06.18	20.5.00503.00			250 Bari		
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	443	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	437	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	430	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	397	TBA 520858	
5324358	2501421792	432	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
27.06.18	20.5.00504.00			250 Bari		
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	432	TBA 520858	
5324359	2501421792	1077	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
27.06.18	20.5.00504.00			250 Bari		
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	371	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	356	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	350	TBA 520858	
5324360	2501422192	1436	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
27.06.18	20.5.00502.00			250 Bari		
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	422	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	376	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	323	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	315	TBA 520858	

***** E N D *****

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1027691

11) Recipient 12) Customer number 30067
Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 27.06.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5324356	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3435
5324357	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	2560
5324358	1	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	86	1072
5324359	3	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	258	2723
5324360	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3360
25) Total number 16				26) Volume cdm/loading meters	Total	27) 1376 28) 13150

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
19.477

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number FC 250 VA

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
27.06.18 19:49

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 LUG 2018

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains v... Of which were swapped...
Euro skids... Euro wire pal. conv...
46) For Sender/vendor

(02) Supplier ID (V)



(08) Shipment No. (2S)



(10) Forwarder ID (4V)



(13) Cargo manifest no. (3K)



La parti tranchée, in generale, deve essere compilata dal trasportatore. Die mit den Bedingungen verbundenen Aufgaben müssen vom Frachtführer ausgeführt werden. Les parties encadrées de lignes en gras doivent être remplies par le transporteur.

Questo spazio è riservato al mittente. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Questo spazio è riservato al mittente. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Tipoform PALUMBO Angri - Tel. 081.948514

1 Mittente (nome, indirizzo, paese) - Absender (Name, Anschrift, Land) - Expéditeur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln </div>				LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL N.					
2 Destinataro (nome, indirizzo, paese) - Empfänger (Name, Anschrift, Land) - Destinataire (nom, adresse, pays) 				16 Autotrasportatore (nome, indirizzo, paese) - Frachtführer (Name, Anschrift, Land) - Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.5em;"> TRASPORTI INTERMODALI LOGISTIK AM s.r.l. - Via Semetelle, 78 - 84012 ANGRÌ (SA) Italia Tel. +39 0815135070 Fax +39 0815135069 Part. I.V.A. / Cod. Fisc. 0440798 065 7 - N° Iscriz. Albo Autotr. SA 7109580 R E-mail: info@logistikam.com - www.logistikam.com </div>					
3 Luogo previsto per la consegna della merce - Auslieferungsort der Ware - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise 				17 Trasportatori successivi (nome, indirizzo, paese) - Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 					
4 Luogo e data del ritiro della merce - Ort und Tag der Übernahme der Ware - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Luogo - Ort - Lieu <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln </div> Paese - Land - Pays Data - Datum - Date				18 Riserve e osservazioni del trasportatore - Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer - Réserves et observations des transporteurs 					
5 Documenti allegati - Beigefügte Dokumente - Documents joints 				19 Da pagare - Zu zahlen vom - A payer par <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; font-size: 0.8em;"> Prezzo del trasporto - Fracht - Prix de transport Riduzioni - Ermäßigungen - Réductions Totale - Zwischensumme - Solde Spese supplementari - Zuschläge - Suppléments Spese accessorie - Nebengebühren - Frisaccessories - Varie - Sonstiges - Divers + Totale da pagare - Zu zahlende Gesamtsumme - Total à payer </td> <td style="width: 50%; font-size: 0.8em;"> Speditore - Absender - Expéditeur Moneta - Währung - Monnaie Destinataro - Empfänger - Destinataire </td> </tr> </table>				Prezzo del trasporto - Fracht - Prix de transport Riduzioni - Ermäßigungen - Réductions Totale - Zwischensumme - Solde Spese supplementari - Zuschläge - Suppléments Spese accessorie - Nebengebühren - Frisaccessories - Varie - Sonstiges - Divers + Totale da pagare - Zu zahlende Gesamtsumme - Total à payer	Speditore - Absender - Expéditeur Moneta - Währung - Monnaie Destinataro - Empfänger - Destinataire
Prezzo del trasporto - Fracht - Prix de transport Riduzioni - Ermäßigungen - Réductions Totale - Zwischensumme - Solde Spese supplementari - Zuschläge - Suppléments Spese accessorie - Nebengebühren - Frisaccessories - Varie - Sonstiges - Divers + Totale da pagare - Zu zahlende Gesamtsumme - Total à payer	Speditore - Absender - Expéditeur Moneta - Währung - Monnaie Destinataro - Empfänger - Destinataire								
6 Contrassegni e numeri - Kennzeichen und Nummern - Marques et numéros 7 N. del coll. - Anzahl der Packstücke - No des colis 8 Imballaggio - Art der Verpackung - Mode d'emballage 9 Denominaz. della merce - Warenbezeichnungen - Nature de la marchandise (?) <div style="text-align: center; font-size: 4em; opacity: 0.5;"> C O T A R K O </div>				10 N. statistica - Statistiknummer - No statistique 11 Peso lordo Kg - Bruttogewicht Kg - Poids brut Kg 12 Cubaggio m³ - Umfang in m³ - Cubage m³					
13 Istruzioni dello spedite (formalità doganali ed altre) - Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) - Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 				20 Convenzioni particolari - Besondere Vereinbarungen - Conventions particulières <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Circlamini, snc - 70026 Modugno (BA) </div>					
14 Rimborso - Rückstellung - Remboursement 15 Prescrizione di affrancazione - Frachtzahlungsanweisungen - Prescription d'affranchissement Porto franco - Frei - Franco Porto assegnato - Unfrei - Non Franco				21 Compilato a - Ausgefüllt in - Etابلé à <div style="text-align: center;"> il - am - le 20 </div> 22 <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln </div> Firma e timbro del mittente - Unterschrift und Stempel des Absenders - Signature et timbre de l'expéditeur					
23 Firma e timbro del trasportatore - Unterschrift und Stempel des Frachtführers - Signature et timbre du transporteur <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> LOGISTIK AM s.r.l. Via Semetelle, 78 - 84012 ANGRÌ (SA) Italia P. I.V.A. / Cod. Fisc. 0440798 065 7 N° Iscriz. Albo Autotrasportatori SA 7109580 R </div>				24 Ricevimento merce - Gut empfangen - Réception des marchandises Data - Datum - Date <div style="text-align: center; font-size: 1.5em;"> 03 LUG. 2018 </div> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firma e timbro del destinatario - Unterschrift und Stempel des Empfängers - Signature et timbre du destinataire					
Absender: Mittente Paletten Getauscht: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein Palette scambiate <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no Anzahl Europal: _____ Numero Europal _____ Unterschriften: Firma _____ Fahrer (Autista) _____ Absender (Mittente) _____				TAUSCHPALETTEN-KONTROLLE Controllo scambio palette Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Kennzeichen Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Kennzeichen Anhänger					
Empfänger: Destinataro Paletten Getauscht: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein Palette scambiate <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no Anzahl Europal: _____ Numero Europal _____ Unterschriften: Firma _____ Fahrer (Autista) _____ Empfänger (Destinatario) _____				19 Speditore - Absender - Expéditeur Moneta - Währung - Monnaie Destinataro - Empfänger - Destinataire					

Per le parti tranchées, en général, il faut les remplir par le transporteur. Die mit den Bedingungen verbundenen Aufgaben müssen vom Frachtführer ausgeführt werden. Les parties encadrées de lignes en gras doivent être remplies par le transporteur.